

# STAATSBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

**No. K 376** **BESLUIT** van 26 Augustus 1950, bepalende de bekendmaking in het Staatsblad van de op 8 Mei 1948 te Brussel, de op 13 Mei 1949 te 's-Gravenhage en de op 1 Juli 1950 te 's-Gravenhage gewisselde nota's tot uitvoering van het op 13 April 1948 te 's-Gravenhage tussen Nederland en België gesloten Verdrag nopens samenvoeging van douanebehandeling aan de Nederlands-Belgische grens.

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Gezien de op 8 Mei 1948 te Brussel tussen Onze Ambassadeur aldaar en de Belgische Minister van Buitenlandse Zaken gewisselde nota's tot aanwijzing van het Nederlandse station Roosendaal tot internationaal douanekantoor,

en de op 13 Mei 1949 te 's-Gravenhage tussen Onze Minister van Buitenlandse Zaken en de Belgische Ambassadeur gewisselde nota's tot aanwijzing van het Belgische station Visé tot internationaal douanekantoor,

en de op 1 Juli 1950 te 's-Gravenhage tussen Onze Minister van Buitenlandse Zaken en de Belgische Ambassadeur gewisselde nota' tot aanwijzing van het Belgische kantoor te Klein-Ternaaien tot internationaal douanekantoor, van welke nota's een afdruk bij dit besluit is gevoegd;

Overwegende, dat deze notawisselingen strekken tot uitvoering van artikel 1 van het op 13 April 1948 te 's-Gravenhage tussen Nederland en België gesloten Verdrag nopens samenvoeging van douanebehandeling aan de Nederlands-Belgische grens (*Staatsblad* No. J 54);

Overwegende mede, dat de bij de hierboven genoemde notawisselingen aangegane overeenkomsten in werking zijn getreden onderscheidenlijk op 9 Mei 1948, 15 Mei 1949 en 8 Juli 1950;

© Micro-editie

Staatsuitgeverij 1978

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken van 21 Augustus 1950, Directie Kabinet en Protocol/Afdeling Verdragen No. 83513;

Hebben goedgevonden en verstaan:

de tekst van bovengenoemde nota's te doen bekendmaken door de plaatsing van dit besluit in het *Staatsblad*.

Onze Ministers zijn, ieder voor zoveel hem aangaat, belast met de uitvoering van hetgeen te dezen wordt vereist.

Het Loo, 26 Augustus 1950.

**JULIANA.**

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
**STIKKER.**

Uitgegeven de *negen en twintigste* September 1950.

*De Minister van Justitie,*  
**STRUYCKEN.**

Ambassade der Nederlanden

Brussel, 8 Mei 1948.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat de bevoegde Nederlandse Ministers kunnen instemmen met de aanwijzing, overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van douanebehandeling aan de Nederlands/Belgische grens, getekend te 's-Gravenhage 13 April 1948, van het Nederlandse station Roosendaal tot „internationaal douanekantoor” en van het baanvak tussen Esschen en Roosendaal tot „internationale douaneweg”, en wel met ingang van de 9de Mei 1948.

Mocht van de instemming van de bevoegde Belgische Ministers hieromtrent blijken, dan zullen de bevoegde Nederlandse Ministers onder dagtekening van heden een beschikking uitvaardigen, bij welke de bovenbedoelde aanwijzing, voor wat hen aangaat, geschiedt.

Ik zoude het op prijs stellen te mogen vernemen, of de bevoegde Belgische Ministers aan de bovenbedoelde aanwijzing hun goedkeuring hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de hernieuwde verzekering mijner zeer bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

(w.g.) VAN HARINXMA THOE SLOOTEN.

*Zijner Excellentie  
den Here P. H. Spaak,  
Minister van Buitenlandse Zaken  
Brussel.*

**Ministerie van Buitenlandse Zaken  
en Buitenlandse Handel****Algemene Directie C**

Brussel, 8 Mei 1948.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer aan Uwe Excellentie de ontvangst te melden van Zijn schrijven van 8 dezer maand.

De Belgische Regering stemt hiermede in, dat, overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van douane-behandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, getekend te 's-Gravenhage op 13 April 1948, het Nederlandse station Roosendaal tot „internationaal douane-kantoor” en het baanvak tussen Esschen en Roosendaal tot „internationale douaneweg” aangewezen wordt.

Uwe Excellentie gelieve de hernieuwde verzekering mijner gans bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

*De Eerste Minister*

*Minister van Buitenlandse Zaken,*

*(w.g.) P. H. SPAAK.*

*Aan Zijne Excellentie*

*Mr. B. Ph. Baron van Harinxma thoe Slooten,*

*Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur*

*van Nederland te*

*Brussel.*

**Ambassade van België**

's-Gravenhage, 13 Mei 1949.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat de bevoegde Belgische Ministers kunnen instemmen met de aanwijzing overeenkomstig artikel één van het Verdrag nopens de samenvoeging van douane-behandeling aan de Nederlandsch-Belgische grens, onder teekend te 's-Gravenhage 13 April 1948, van het Belgische station Visé tot internationaal douane-kantoor en van het baanvak tusschen Eysden en Visé tot internationale douane-weg en wel met ingang van de 15de Mei 1949.

Ik zoude het op prijs stellen te mogen vernemen, of de bevoegde Nederlandsche Ministers aan de bovenbedoelde aanwijzing hun goedkeuring hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de hernieuwde verzekering mijner zeer bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

(w.g.) E. GRAEFFE.

*Aan Zijne Excellentie  
den Heer D. U. Stikker,  
Minister van Buitenlandsche Zaken, enz., enz., enz.  
's-Gravenhage.*

**Ministerie van Buitenlandse Zaken**

**Directie Verkeer en Grote Rivieren**

's-Gravenhage, 13 Mei 1949.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar schrijven gedateerd 13 Mei 1949.

Ik moge Haar daarbij mededelen, dat ook de bevoegde Nederlandse Ministers kunnen instemmen met de aanwijzing, overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van douane-behandeling aan de Nederlands-Belgische grens, ondertekend te 's-Gravenhage 13 April 1948, van het Belgisch station Visé tot internationaal douane-kantoor en van het baanvak tussen Eysden en Visé tot internationale douane-weg en wel met ingang van de 15de Mei 1949.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering van mijn zeer bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) **STIKKER.**

*Zijner Excellentie  
de Heer E. Graeffe,  
Buitengewoon en Gevolmachtigd  
Ambassadeur van België.*

Ambassade van België

's-Gravenhage, 1 Juli 1950.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat de bevoegde Belgische Ministers kunnen instemmen met de aanwijzing overeenkomstig artikel één van het Verdrag nopens de samenvoeging van douane-behandeling aan de Nederlands-Belgische grens, ondertekend te 's-Gravenhage, 13 April 1948,

a) als internationaal douanekantoor voor de scheepvaart en het wegverkeer: het kantoor te Klein-Ternaaien (Ternaaien) op Belgisch grondgebied;

b) als internationale douaneweg: over een lengte vanaf de gemeenschappelijke grens, van 80 m op Nederlands grondgebied (gemeente Maastricht, gehucht Sint-Pieter) en van 420 m op Belgisch grondgebied (gemeente Ternaaien, gehucht Klein-Ternaaien), het kanaal van Maastricht naar Luik, de weg aan de Westzijde van dat kanaal, de berm en de kade tussen deze weg en het kanaal, alsmede op de andere oever, de kanaaldijk, aan de Oostzijde begrensd door de teen van de dijk. De aanwijzing van laatstbedoelde dijk houdt niet in, dat deze gebruikt mag worden tot overschrijding van de grens of tot in- en uitvoer.

Deze aanwijzing wordt van kracht met ingang van 8 Juli 1950.

Ik zoude het op prijs stellen te mogen vernemen, of de bevoegde Nederlandse Ministers aan de bovenbedoelde aanwijzing hun goedkeuring hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de hernieuwde verzekering mijner zeer bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

(w.g.) E. GRAEFFE.

*Zijne Excellentie  
de Heer D. U. Stikker,  
Minister van Buitenlandse Zaken,  
's-Gravenhage.*

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Directie Europa/Bureau Benelux

's-Gravenhage, 1 Juli 1950

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar schrijven gedateerd 1 Juli 1950.

Ik moge Haar daarbij mededelen, dat ook de bevoegde Nederlandse Ministers kunnen instemmen met de aanwijzing, overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van douanebehandeling aan de Nederlands-Belgische grens, ondertekend te 's-Gravenhage, 13 April 1948,

- a. als internationaal douanekantoor voor de scheepvaart en het wegverkeer: het kantoor te Klein-Ternaaien (Ternaaien) op Belgisch grondgebied;
- b. als internationale douaneweg: over een lengte vanaf de gemeenschappelijke grens van 80 m. op Nederlands grondgebied (gemeente Maastricht, gehucht Sint-Pieter) en van 420 m. op Belgisch grondgebied (gemeente Ternaaien, gehucht Klein-Ternaaien), het kanaal van Maastricht naar Luik, de weg aan de Westzijde van dat kanaal, de berm en de kade tussen deze weg en het kanaal, alsmede op de andere oever, de kanaaldijk, aan de Oostzijde begrensd door de teen van de dijk. De aanwijzing van laatstbedoelde dijk houdt niet in, dat deze gebruikt mag worden tot overschrijding van de grens of tot in- en uitvoer.

Deze aanwijzing zal van kracht worden met ingang van 8 Juli 1950.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering van mijn zeer bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) STIKKER.

*Zijner Excellentie  
de Heer E. Graeffe,  
Buitengewoon en Gevolmachtigd  
Ambassadeur van België,  
te 's-Gravenhage.*